

madison®

ACTIVE MULTIMEDIA COLUMN WITH CD, USB, BLUETOOTH & FM



CE



MAD-CENTER130CD-BK: 5.5"/14cm - 130W

Imported from China by

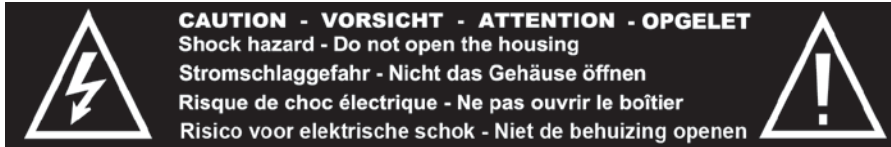
LOTRONIC S.A. – Avenue Zénobe Gramme 9 – B-1480 Saintes, Belgium

IMPORTANT NOTE: You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal centre.

Operating Instructions

Congratulations to the purchase of your new speaker.

Warnings



Explanation of signs



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



In circuit diagrams or lists of components, a symbol is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reasons.



LASER CLASS I: A laser warning sign is on the back of the appliance and in the CD compartment. Do not remove the warning signs from the appliance. Do not open the appliance or try to gain access to the inside of the appliance. Never stare into the laser beam. Laser radiation can damage your eyes.

Important Safety instructions and danger warnings

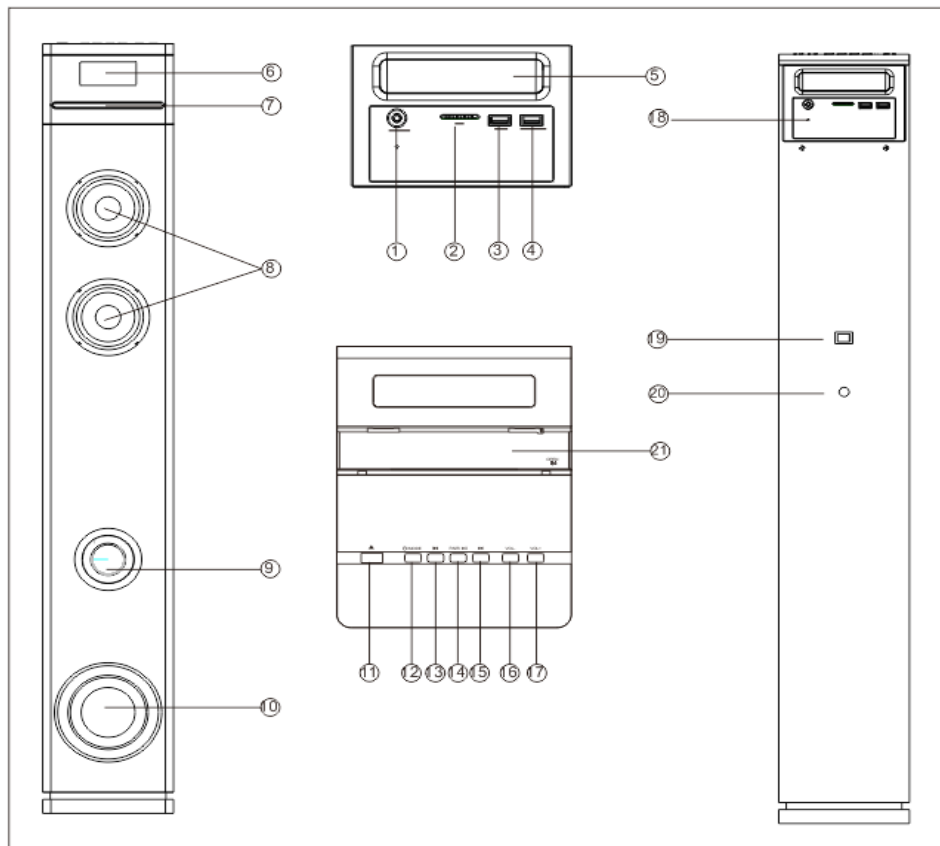
- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it is not to be used for a long period of time.

- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- For indoor use only 
- Do not place on the apparatus as naked flame source, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- In conformity with RoHs standard 
- The unit should only be used in moderate climates
- A minimum distance of 0.5m around the unit must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any guarantee claims expires in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures (< +5°C / > +35°C) in operation.
- The appliance may not be subject to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat like sunshine, fire or the like

Presentation of the product

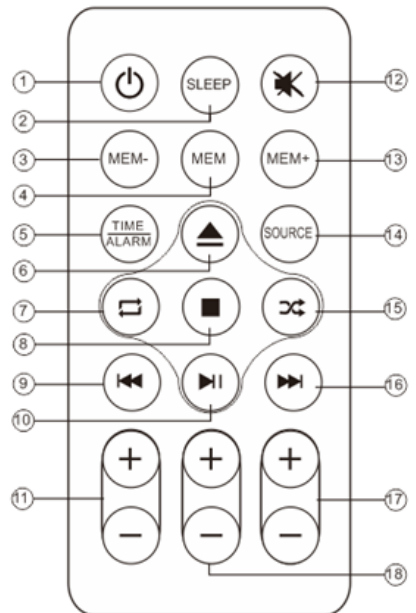


1. Audio in
2. Micro memory card slot
3. USB port
4. USB charge
5. Handle
6. LED display
7. CD door
8. Speaker
9. Air hole
10. Subwoofer speaker
11. Eject disc

12. ON/OFF - SOURCE
13. Previous
14. Play/Pause
15. Next
16. Volume –
17. Volume +
18. FM Aerial
19. Power switch
20. Power cable
21. Phone grooved

REMOTE CONTROL

1. Switches the unit on/off
2. Sleep timer
3. Skip to previous radio station
4. Search FM radio station
5. Set time/alarm
6. Eject the disc
7. Repeat function
8. STOP
9. Previous
10. Play/Pause
11. Adjust treble level
12. MUTE
13. Skip to next radio station
14. Select a source : CD, USB...
15. Random
16. Next
17. Volume + / -
18. Bass + / -







Auto standby

When playing media from a connected device, the tower automatically switches to standby if :

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio input from a connected device for 10 minutes.










Setting the Clock

After the unit is plugged into a mains supply or mains power failure, the display will show the "0:00" on the LED display. The unit should be in standby mode to set the current clock.

1. Press TIME/ALARM button, the digits for the display will blink.
2. Press the  /  button repeatedly until correct hour is set. Press the TIME/ALARM to confirm the hour setting
3. The minute digits on the display will blink.
4. Press the  /  button repeatedly until correct minute is set. Press the TIME/ALARM to confirm the minute setting.

Setting Alarm


This unit can be used as an alarm clock, CD /USB/SD/ FM is activated to play at a preset time.

1. Press  to switch the unit to standby mode
2. Make sure that you have set the clock correctly
3. Press and hold TIME/ALARM button in shutdown state, the display will flash ON to select setting alarm and the display will blink.
4. Press the TIME/ALARM confirm, the time display will blink
5. Press  /  button repeatedly to set hour. Press TIME/ALARM to confirm
6. Press  /  to set minute.
7. Press TIME/ALARM to confirm, and then press  /  to select CD/USB/SD/FM status. Press TIME/ALARM to confirm.
8. The volume would turn up from 0 to 20 gradually.
9. Press TIME/ALARM button in shutdown state, the display will flash ON to select setting alarm, and the display will blink.
10. Press the  /  to select OFF to cancel alarm.




Sleep Mode

Press and hold the SLEEP button, the display will blink. Press the button repeatedly until the display shows the minute you want to set. You can set 10 to 90 minutes. It blinks three times to confirm, and then return to the interface before. If you want to cancel the sleep mode, press to OFF, after blanking three times, the sleep mode will cancel.

Play a disc



1. Press SOURCE repeatedly to select DISC source
2. Put on a disc with the printed side facing upward
3. Play starts automatically, if not, Press 
4. Press the VOL+/VOL – to adjust the volume

Pause / resume play



1. During play, press  to pause/resume play
2. During play, long press  /  button to fast forward/fast rewind

Skip to a track



For CD:

1. Press  /  to select another track.
2. Press the VOL+/VOL – to adjust the volume

For MP3 disc and USB/SD



1. Press  /  to select a track or a file
2. Press the VOL+/VOL – to adjust the volume



Search within a track

1. During play, press and hold  / 
2. Release to resume normal play

1. Listening to the radio

You can program a maximum of 20 preset radio stations (FM)

1. Press the SOURCE button to select RADIO mode. The unit will be in FM radio mode.
2. Press  /  to search radio station.


3. Select the desired radio station by pressing the /  button.
4. Once you find a station you want to save, press the MEM button on the remote control, "P01" will be shown on the display, press MEM+/MEM- until the desired memory position number appears on the display. Press the MEM again to confirm and save the current station.
5. (Auto) Press and hold MEM button. The unit will automatically start and search the frequencies, all available stations are programmed in the order of waveband reception strength, the first programmed radio station is broadcast automatically.

Please note: For optimal reception, fully extend and adjust the position of the antenna.




Play from external audio

You can play from an external audio device such as MP3 player through this unit.

Line in Jack

1. Connect a 3.5mm cable to the Line jack on top panel. Connect the other end of the 3.5mm cable to an Mp3 player or other audio device.
2. Press the  button to turn the unit on.
3. Press the SOURCE button to switch to Line In mode.
4. Use the controls on the connected device to begin playing audio routed through the unit.
5. You can connect any external audio line level equipment via an appropriate lead such as a DVD player, stereo system, gaming system or television.


Using the USB/SD input

1. Plug your USB flash drive or SD card to the USB socket or SD slot
2. Press SOURCE button to select USB or SD mode, the unit can play automatically. If not, press 
3. Press the /  to select track
4. Press the VOL+/VOL – to adjust the volume

Remark : USB/SD port is very sensitive so that the connected equipment might not work properly.

Bluetooth mode

Make sure your cell phone is Bluetooth-enabled. Specific pairing steps may vary with different cell phones. Please refer to the user manual of your cell phone for further information. The general pairing steps are as follows:

1. Keep "MAD-CENTER130CD" and Bluetooth cell phone within 1 meter when pairing.
2. Press  button, and press the SOURCE to select the Bluetooth mode
3. Switch on your cell phone's Bluetooth function and search for Bluetooth devices. After the search is completed, select "MAD-CENTER130CD" from the Bluetooth device list.
4. According to indication, enter password or PIN No: "0000" and press "Yes" or "confirm".
5. After successful pairing, select "MAD-CENTER130CD" from the Bluetooth device list and press "connect".
6. You can listen to your music from "MAD-CENTER130CD" now when playing it back.

Specifications

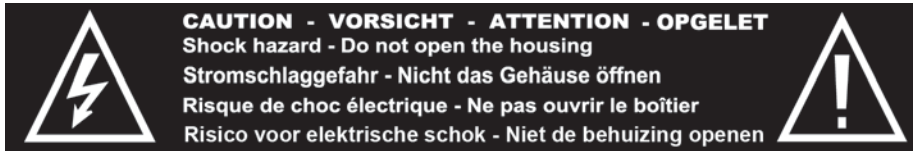
Input voltage	AC AC 230~50Hz 1,5A
Max consumption.....	60W
Woofer	5.5"/14cm
Mid-ranges	2 x 4"/10cm
Radio frequency	2.4GHz
FM frequency band	87.5-108MHz
Bluetooth frequency band	2402-2480MHz
Bluetooth max output power	0.50dBm
Music power	130W
Frequency range.....	30Hz-20kHz
Bluetooth compatible version	2.1
Distance Bluetooth stays connected	10m
Supported Audio formats.....	MP3, WMA
Dimensions	150 x 170 x 960 mm
Weight.....	7.4kg

COLONNE CENTRALE AMPLIFIEE AVEC USB/CD/FM & BLUETOOTH

Consignes de sécurité

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte colonne.

Avertissements



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



Dans les schémas techniques ou listes de composants, un symbole identifie les composants spécifiques qui, pour des raisons de sécurité, ne doivent être remplacés que par des composants spécifiés dans cette documentation.



LASER DE CLASSE I: Ce produit contient un laser de la classe 1. Ne jamais ouvrir l'appareil. Seuls les spécialistes formés qui connaissent les dangers, sont autorisés à faire des réglages ou de la maintenance. Des réglages faits par des personnes non-qualifiées peuvent provoquer des radiations laser dangereuses. Une plaquette d'avertissement pour le laser se trouve au dos de l'appareil et dans le compartiment CD. Ne pas retirer la signalétique d'avertissement de l'appareil. Ne pas ouvrir l'appareil ni essayer d'accéder à l'intérieur. Ne jamais regarder dans le rayon laser. La radiation laser peut endommager vos yeux.

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à

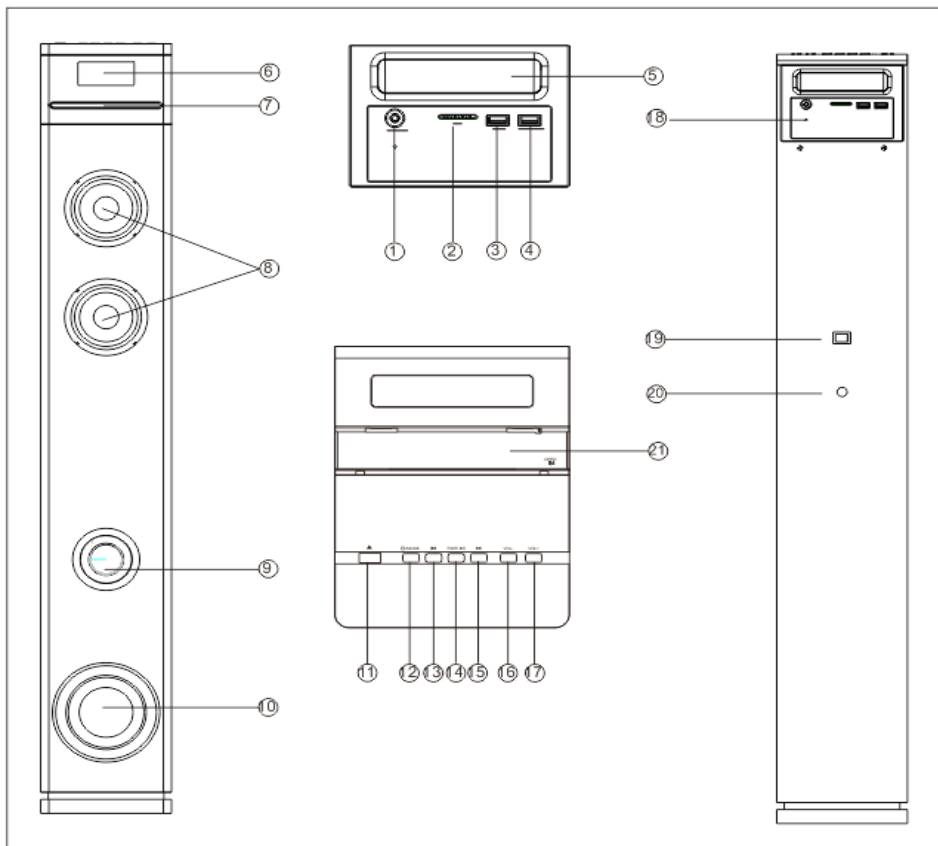
proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.

- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) pendant le fonctionnement.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive.
- Laisser un espace de 50cm autour de l'appareil.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.
- Dispositif de coupure du secteur : Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible; Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux éclaboussures d'eau. Ne poser aucun objet rempli de liquides tels que des vases ou des verres sur l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur 
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un climat tropical. Uniquement pour utilisation dans un climat tempéré.
- Conforme à la norme RoHS 

ATTENTION

- Risque d'explosion si la batterie est mal placée.
- Remplacez la batterie uniquement par une neuve du même type présentant les mêmes caractéristiques techniques.
- Ne pas exposer les batteries à la chaleur telle que le soleil, le feu ou autre.

Présentation du produit

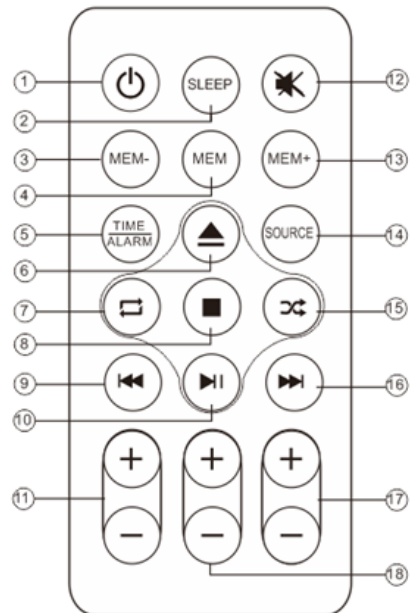


1. Entrée Audio
2. Entrée carte SD
3. Entrée USB
4. Port de charge USB
5. Poignée
6. Afficheur à LED
7. Compartiment CD
8. Haut-parleur
9. Event
10. Subwoofer
11. Touche d'éjection du CD

12. M/A - SOURCE
13. Précédent
14. Lecture/Pause
15. Suivant
16. Volume –
17. Volume +
18. Antenne FM
19. Interrupteur général
20. Cordon d'alimentation
21. Rainure pour tablette ou smartphone

TELECOMMANDE

1. Marche/Arrêt
2. Programmateur d'arrêt
3. Retour à la station FM précédente
4. Recherche de stations FM
5. Réglage de l'heure et de l'heure d'alarme
6. Ejection du CD
7. Répétition
8. STOP
9. Précédent
10. Lecture/Pause
11. Réglage des aigus
12. Coupure de son
13. Aller à la station FM suivante
14. Sélection d'une source : CD, USB...
15. Lecture aléatoire
16. Suivant
17. Volume + / -
18. Graves + / -



Mise en veille automatique





Lors de la lecture à partir d'un appareil connecté, la tour commute automatiquement en veille si:

- Aucune touche n'a été appuyée pendant 10 minutes

- Il n'y a pas d'entrée audio d'un appareil connecté pendant 10 minutes.










Réglage de l'heure

Lorsque l'appareil est branché sur le secteur ou après une coupure de courant, l'afficheur indique "0:00". L'appareil doit être en mode veille pour régler l'heure.

1. Appuyez sur la touche TIME/ALARM et les chiffres sur l'afficheur clignotent.
2. Appuyez plusieurs fois sur les touches  /  jusqu'à ce que la bonne heure s'affiche. Appuyez sur la touche TIME/ALARM pour confirmer le réglage des heures.
3. Les chiffres de minutes clignotent sur l'afficheur.
4. Appuyez plusieurs fois sur les touches  /  jusqu'à ce que les bonnes minutes s'affichent. Appuyez sur la touche TIME/ALARM pour confirmer le réglage des minutes.

Réglage de l'alarme

Cet appareil peut fonctionner en réveil et le CD /USB/SD/ FM est activé pour s'allumer à l'heure réglée.


1. Appuyez sur  pour commuter en mode veille.
2. Vérifiez que vous avez réglé l'heure correctement.
3. Maintenez la touche TIME/ALARM appuyée lorsque l'appareil se trouve en mode veille. L'afficheur s'allume et clignote pour sélectionner le mode d'alarme.
4. Appuyez sur TIME/ALARM pour confirmer. L'affichage des heures clignote.
5. Appuyez à plusieurs reprises sur les touches  /  pour régler les heures. Appuyez sur TIME/ALARM pour confirmer.
6. Appuyez sur  /  pour régler les minutes.
7. Appuyez sur TIME/ALARM pour confirmer et ensuite sur  /  pour sélectionner la source audio parmi CD/USB/SD/FM. Appuyez sur TIME/ALARM pour confirmer.
8. Le volume augmentera progressivement de 0 à 20.
9. Maintenez la touche TIME/ALARM appuyée lorsque l'appareil se trouve en mode veille. L'afficheur s'allume et clignote pour sélectionner le mode d'alarme.
10. Appuyez sur  /  pour sélectionner OFF et désactiver l'alarme.

Mode Sommeil




Maintenez la touche SLEEP appuyée et l'afficheur clignote. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton jusqu'à ce que l'afficheur indique la minute que vous voulez sélectionner. La plage de réglage va de 10 à 90 minutes.

L'afficheur clignote trois fois et revient à l'affichage initial. Si vous souhaitez désactiver la fonction Sommeil, appuyez sur OFF. L'afficheur clignote 3 fois et le mode Sommeil est désactivé.

Lecture d'un CD



1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche SOURCE pour sélectionner DISC.
2. Placez un CD avec la face imprimée vers le haut
3. La lecture commence automatiquement, sinon appuyez sur 
4. Appuyez sur VOL+/VOL – pour régler le volume

Pause / Lecture



1. Pendant la lecture appuyez sur  pour mettre en pause ou reprendre la lecture
2. Pendant la lecture, maintenez la touche  /  enfoncée pour une avance/retour rapide.

Sélectionner un titre



Sur un CD :

1. Appuyez sur  /  pour sélectionner un autre titre
2. Appuyez sur VOL+/VOL – pour régler le volume

Pour un disc MP3 et USB/SD





3. Appuyez sur  /  pour sélectionner un titre ou un fichier
- Appuyez sur VOL+/VOL – pour régler le volume

Recherche à l'intérieur d'un titre

1. Pendant la lecture, maintenez la touche  /  appuyée
2. Relâchez la touche pour revenir à la lecture normale

2. Ecouter la radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 stations de radio FM


1. Appuyez sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode RADIO. L'appareil est en mode FM.
2. Appuyez sur  /  pour chercher une station de radio.
3. Sélectionnez la station de radio désirée en appuyant sur les touches  / .
4. Lorsque vous trouvez une station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur la touche MEM sur la télécommande."P01" s'affiche. Appuyez sur MEM+/MEM- jusqu'à ce que le numéro de l'emplacement de mémoire souhaité s'affiche. Appuyez à nouveau sur MEM pour confirmer et mémoriser la station.
5. (Auto) Maintenez la touche MEM appuyée. L'appareil recherche automatiquement toutes les stations disponibles et les mémorise dans leur ordre d'apparition sur la bande. Ensuite, la première station mémorisée est diffusé automatiquement.

Veuillez noter: Pour une réception optimale, étirez complètement l'antenne et ajustez sa position.

Lecture d'une source audio externe

Vous pouvez écouter de la musique provenant d'un appareil audio externe tel qu'un lecteur MP3.

Entrée Ligne

1. Branchez un cordon Jack 3.5mm sur la fiche Jack au-dessus de l'enceinte et sur un lecteur MP3 ou un autre appareil audio.
2. Appuyez sur la touche  pour mettre l'appareil en veille.
3. Appuyez sur la touche SOURCE pour commuter en mode Ligne.
4. Utilisez les contrôles sur l'appareil connecté pour écouter le son dans l'enceinte.
5. Vous pouvez brancher n'importe quel autre équipement audio/vidéo de niveau ligne sur cette entrée tel qu'un lecteur DVD stéréo, chaîne stéréo, jeu vidéo ou téléviseur au moyen d'un cordon approprié.

Entrée USB/SD


1. Insérez votre clé USB ou carte SD dans le port correspondant : USB ou SD

2. Appuyez sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode USB ou SD. La lecture commence automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche ►
3. Sélectionnez un titre avec les touches ◀◀/▶▶
4. Réglez le volume avec les touches VOL+/VOL- .

Note : Le port USB/SD est très sensible. Il peut arriver que l'appareil connecté ne fonctionne pas d'une manière stable.

Mode Bluetooth

Assurez-vous que votre smartphone est compatible Bluetooth. Les différentes étapes d'appairage peuvent varier d'un modèle de smartphone à l'autre. Reportez-vous au manuel de votre smartphone pour de plus amples informations. En général, l'appairage se fait de la manière suivante:

1. Rapprochez la "MAD-CENTER130CD" de votre smartphone à moins de 1m pendant l'appairage.
2. Appuyez sur la touche  et sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode Bluetooth.
3. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et lancez la recherche d'appareils Bluetooth. Sélectionnez "MAD-CENTER130CD" dans la liste des appareils trouvés.
4. Selon les indications, entrez le mode de passe ou le n° PIN "0000" et cliquez sur "Yes" ou "confirm".
5. Après l'appairage, sélectionnez "MAD-CENTER130CD" sur la liste des appareils trouvés et appuyez sur "connect".
6. Vous pouvez écouter maintenant votre musique sur la "MAD-CENTER130CD".

Caractéristiques techniques

Alimentation	AC 230~50Hz 1,5A
Consommation max.	60W
Boomer	5.5"/14cm
Médiums	2 x 4"/10cm
Fréquence Bluetooth.....	2,4GHz
Bande de fréquence FM	87.5-108MHz
Bande de fréquence Bluetooth	2402-2480MHz
Puissance de sortie max. Bluetooth	0.50dBm

Puissance musicale	130W
Bande passante	30Hz-20kHz
Version Bluetooth	2.1
Distance de connexion Bluetooth	10m
Formats audio compatibles.....	MP3, WMA
Dimensions	150 x 170 x 960 mm
Poids.....	7,4kg

Les caractéristiques techniques sont uniquement à titre indicatif.

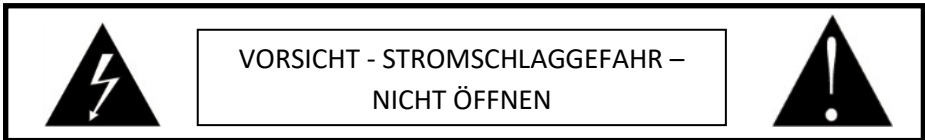
Sous réserve de modification pour amélioration sans préavis.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.



AKTIVE LAUTSPRECHERSÄULE MIT USB/SD/CD/FM & BLUETOOTH



Zeichenerklärung



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



LASER KLASSE I: Ein Laserwarnschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts und im CD Fach. Nicht die Warnschilder vom Gerät entfernen. Niemals das Gehäuse

öffnen oder versuchen, Zugang zum Geräteinneren zu erlangen. Niemals in den Laserstrahl blicken. Laserstrahlen können Ihre Augen beschädigen.

In Schaltplänen und Teilelisten werden einige Teile durch Symbole gekennzeichnet, die nur durch spezifische Komponenten in der Begleitdokumentation ersetzt werden dürfen.

Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Nicht das Verpackungsmaterial für jedermann zugänglich liegen lassen, da es für Kinder eine Gefahrenquelle darstellt.
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

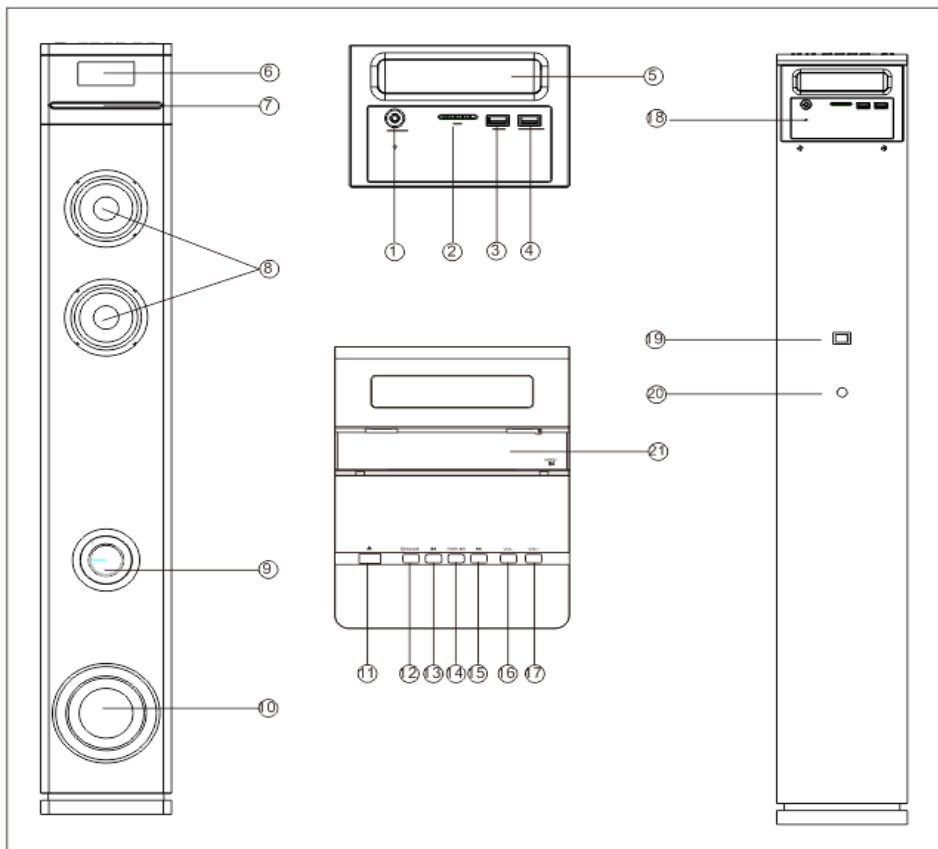
ACHTUNG

Wenn die Batterie falsch eingesetzt ist, besteht Explosionsgefahr.

Batterie nur durch eine Neue mit denselben technischen Eigenschaften ersetzen.

Batterie vor Hitze, Sonne, Feuer und ähnlichen Wärmequellen schützen.

Produktbeschreibung

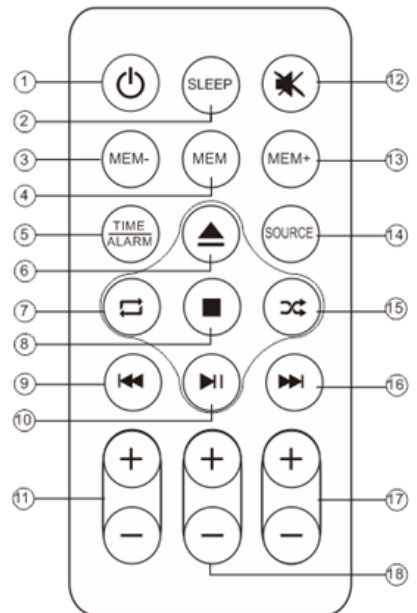


1. Audio Eingang
2. SD Kartenslot
3. USB Slot
4. USB Ladeverbinder 5V 2,1A
5. Handgriff
6. LED Display

7. CD Fach
8. Mitteltöner
9. Belüftungskanal
10. Tieftöner
11. CD Auswurf Taste
12. EIN/AUS - SOURCE
13. Zurück
14. Play/Pause
15. Weiter
16. Lautstärke –
17. Lautstärke +
18. FM Antenne
19. Hauptschalter
20. Netzkabel
21. Aufstellrinne

FERNBEDIENUNG

1. Ein-/Ausschalten des Geräts
2. Sleep Timer
3. Zurück zum vorigen Radiosender
4. Suchen nach UKW Radiosendern
5. Einstellen von Uhrzeit und Alarm
6. Auswurf Taste der CD
7. Titelwiederholung
8. STOPP
9. Zurück
10. Play/Pause
11. Treble Regler
12. Tonstopp
13. Weiter zum nächsten Radiosender
14. Auswahl einer Eingangsquelle: CD, USB...
15. Zufallsgenerator
16. Weiter
17. Lautstärke + / -
18. Bass + / -







Automatische Umschaltung in Standby

Beim Abspielen von angeschlossenen Geräten, schaltet die Box automatisch in Standby Modus, wenn:

- 10 Minuten lang keine Taste betätigt wurde,
- 10 Minuten lang kein Audiosignal vom angeschlossenen Gerät eingegangen ist.










Einstellen der Uhrzeit

Beim Anschluss des Geräts ans Netz oder nach Stromausfall, erscheint "0:00" auf dem LED Display. Das Gerät muss sich im Standby-Betrieb befinden, um die Uhrzeit einstellen zu können.

1. TIME/ALARM Taste drücken, und die Digits auf dem Display blinken.
2. Mehrmals die  /  Taste drücken, bis die gewünschte Stundenzahl erscheint. Mit der Taste TIME/ALARM die Einstellung der Stunden bestätigen.
3. Die Minuten blinken auf dem Display.
4. Wiederholt die  /  Taste drücken bis die gewünschte Minutenzahl erscheint. Mit TIME/ALARM die Einstellung bestätigen.

Einstellen der Weckzeit (Alarm)

Das Gerät kann als Wecker dienen, wo es zu einer eingestellten Uhrzeit eine CD, USB/SD Datei abspielt oder das Radio sich einschaltet.


1. Auf  drücken, um das Gerät in Standby Betrieb zu schalten.
2. Prüfen, ob die Uhrzeit richtig ist.
3. TIME/ALARM Taste im Standby Betrieb gedrückt halten. Auf dem Display erscheint ON und die Ziffern blinken.
4. Erneut TIME/ALARM drücken und die Zeitanzeige blinkt.
5. Mehrfach die  /  Tasten drücken, um die gewünschte Stundenzahl einzustellen. Mit TIME/ALARM bestätigen.
6.  /  drücken, um die Minuten einzustellen.
7. TIME/ALARM drücken, um die Einstellung zu bestätigen und dann mit  /  die gewünschte Eingangsquelle unter CD/USB/SD/FM wählen. Mit TIME/ALARM bestätigen.
8. Die Lautstärke steigert sich allmählich von 0 bis 20.
9. TIME/ALARM Taste im Standby Betrieb gedrückt halten. Auf dem Display erscheint ON und die Ziffern blinken.
10. Mit den Tasten  /  OFF wählen, um die Alarmfunktion zu deaktivieren.

Schlummer Modus




SLEEP Taste gedrückt halten, das Display blinkt. Wiederholt die Taste drücken, bis das Display die Minuten anzeigt, die Sie einstellen möchten. Der Regelbereich geht von 10 bis 90 Minuten.

Das Display blinkt dreimal zur Bestätigung und geht dann zur normalen Anzeige zurück. Wenn Sie den Sleep Timer ausschalten möchten, drücken Sie auf OFF. Das Display blinkt dreimal und der Sleep Mode ist ausgeschaltet.

Abspielen einer CD



1. Mehrfach die SOURCE Taste drücken, um DISC zu wählen.
2. Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.
3. Die Titel werden automatisch abgespielt. Falls nicht, auf  drücken.
4. Die Lautstärke mit den Tasten VOL+/VOL – einstellen

Pause / Abspielen

1. Während des Abspielens die Taste  drücken, um das Abspielen zu unterbrechen und wieder fortzusetzen.
2. Während des Abspielens, die die Taste  bzw.  gedrückt halten, um innerhalb des Titels schnell rückwärts bzw. vorwärts zu spulen.

Titelsprung



CD:

1.  bzw.  drücken, um einen anderen Titel zu wählen.
2. Die Lautstärke mit den Tasten VOL+/VOL – einstellen

MP3 Disc und USB/SD



1. Mit  bzw.  einen Titel oder eine Datei wählen.
2. Die Lautstärke mit den Tasten VOL+/VOL – einstellen



Suchen innerhalb eines Titels

1. Während des Abspielens, die die Taste  bzw.  gedrückt halten
2. Taste loslassen, um den Titel normal weiter abzuspielen.

Radio hören

Es können bis zu 20 FM Sender gespeichert werden.

1. SOURCE Taste drücken, bis RADIO erscheint. Das Gerät ist nun im FM Betrieb.
2. Mit den / Tasten nach Radiosendern suchen.


3. Den gewünschten Sender mit den  /  Tasten wählen.
4. Wenn Sie einen Sender gefunden haben, den Sie speichern möchten, drücken Sie die MEM Taste auf der Fernbedienung. "P01" erscheint auf dem Display. Dann mit den Tasten MEM+/MEM- einen Speicherplatz wählen und mit der MEM Taste den Speicherplatz bestätigen.
5. (Auto) MEM Taste gedrückt halten. Der Suchlauf startet automatisch und das ganze Frequenzband wird abgesucht. Alle gefundenen Sender werden automatisch in der Reihenfolge wie sie gefunden wurden, in den Speicherplätzen gespeichert. Danach wird automatisch der erste Sender eingestellt.

Hinweis: für optimalen Empfang die Antenne zur vollen Länge ausziehen und ausrichten.




Abspielen einer externen Audioquelle

Sie können ein Fremdgerät wie z.B. einen MP3 Player an die box anschließen.

Line in Buchse

1. Ein 3,5mm Klinkenkabel an die LINE IN Buchse auf der Oberseite anschließen und das andere Ende des Kabels an einen MP3 Player oder ein anderes Audiogerät.
2. Mit der  Taste das Gerät einschalten.
3. Mit der SOURCE Taste den LINE IN Betrieb wählen.
4. Mit den Reglern des Fremdgeräts die Musik einstellen.
5. Sie können jedes beliebige Audio/Video mit Line-Pegel an diese Buchse anschließen wie z.B. einen DVD Spieler, Stereoanlage, Videogame Konsole oder Fernseher.


USB/SD Eingang

1. USB Stick bzw. SD Karte in den entsprechenden Slot stecken.
2. Mit der SOURCE Taste USB oder SD Modus wählen. Die Titel werden automatisch abgespielt. Wenn nicht,  Taste drücken.
3. Mit  bzw.  einen Titel wählen.
4. Die Lautstärke mit den Tasten VOL+/VOL – einstellen

Hinweis: Der USB/SD Port ist sehr empfindlich und das angeschlossene Gerät kann eventuell nicht stabil funktionieren.

Bluetooth Modus

Prüfen Sie, ob Ihr Smartphone Bluetooth-fähig ist. Die Vorgehensweise kann je nach Smartphone etwas anders sein. Genauere Informationen finden Sie in der Anleitung Ihres Smartphones. Im Allgemeinen werden die Geräte folgendermaßen verbunden:

1. Die "MAD-CENTER130CD" und das Smartphone müssen sich innerhalb von 1m voneinander befinden.
2. Die  Taste drücken und mit der SOURCE Taste Bluetooth Betrieb wählen.
3. Bluetooth Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren und nach Bluetooth Geräten suchen. Dann in der Liste der gefundenen Geräte "MAD-CENTER130CD" wählen.
4. Je nach Bedarf das Passwort oder die PIN Nr. "0000" eingeben und mit "Yes" oder "confirm" bestätigen.
5. Nach erfolgreicher Verbindung "MAD-CENTER130CD" in der Liste der gefundenen Geräte wählen und "connect" drücken.
6. Sie können nur Ihre Musik über die "MAD-CENTER130CD" abspielen.

Technische Daten

Versorgung	AC 230~50Hz 1,5A
Verbrauch	60W
Tieftöner	5.5"/14cm
Mittentöner	2 x 4"/10cm
Bluetooth Frequenz.....	2.4GHz
UKW Frequenzband	87.5-108MHz
Bluetooth Frequenzbereich.....	2402-2480MHz
Bluetooth Ausgangsleistung.....	0.50dBm
Musikleistung	130W
Frequenzbereich.....	30Hz-20kHz
Bluetooth Version	2.1
Bluetooth Empfangsbereich	10m
Unterstützte Audioformate.....	MP3, WMA
Abmessungen	150 x 170 x 960 mm
Gewicht	7,4kg

Die Angaben sind nur Bezugswerte

Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten



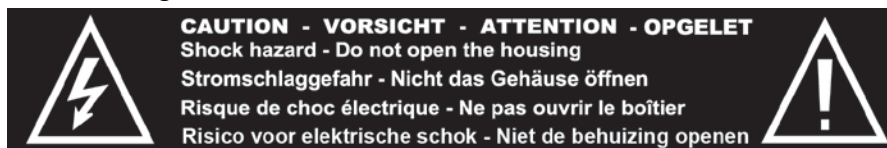
WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

NL

ACTIEVE KOLOM CENTER LUIDSPREKER MET USB/SD/CD & BLUETOOTH

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

Waarschuwing



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

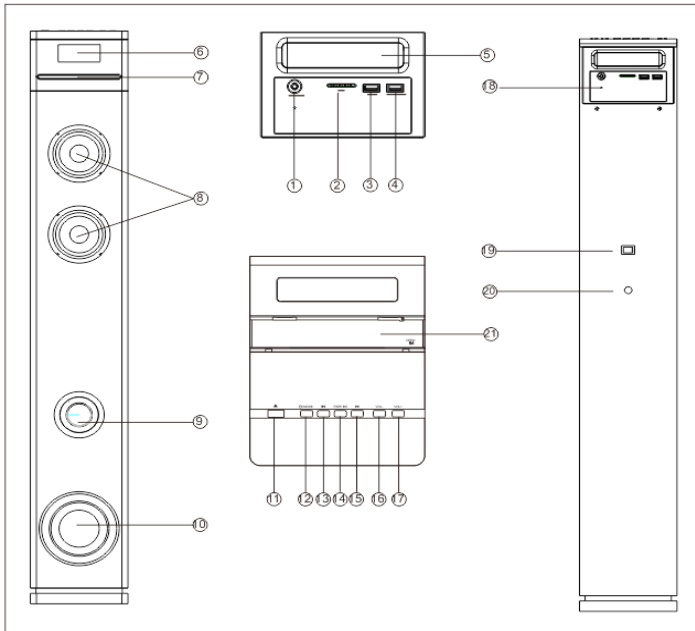
LASER KLASSE I: Een laser waarschuwingsbord staat op de achterkant van het apparaat en in het cd-compartiment. Verwijder de waarschuwingsborden niet uit het apparaat. Open het apparaat niet of probeer toegang te krijgen tot de binnenkant van het apparaat. Staar nooit in de laserstraal. Laserstraling kan je ogen beschadigen.

Belangrijke veiligheids en risico waarschuwingen

- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.

- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

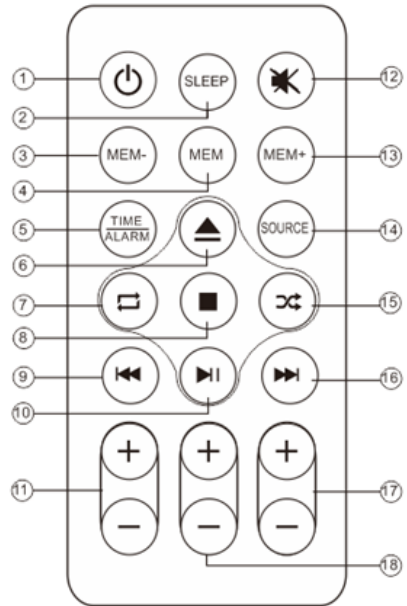
Presentatie van het product



- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1. Audio-ingang | 12. Aan-/uit - SOURCE |
| 2. Sleuf voor SD kaartje | 13. Vorige |
| 3. USB-poort | 14. Start/Pauze |
| 4. USB-laadpoort | 15. Volgende |
| 5. Hendel | 16. Volume – |
| 6. LED-display | 17. Volume + |
| 7. Cd-klepje | 18. FM-antenne |
| 8. Luidspreker | 19. Aan/Uitschakelaar |
| 9. Luchtgat | 20. Stroomsnoer |
| 10. Subwoofer-luidspreker | 21. Telefoongroef |
| 11. Schijf uitwerpen | |

Afstandsbediening

1. AAN/UIT
2. Slaaptimer
3. Ga naar het vorige radiostation
4. FM-radiostation zoeken
5. Tijd/alarm instellen
6. De schijf uitwerpen
7. Herhaalfunctie
8. STOP
9. Vorige
10. Start/Pauze
11. Het niveau voor hoge tonen aanpassen
12. DEMP
13. Ga naar het volgende radiostation
14. Selecteer een bron: Cd, USB...
15. Willekeurig
16. Volgende
17. Volume +/-
18. Bas +/-



Automatisch stand-by



Als u media afspeelt vanaf een aangesloten apparaat, gaat de toren automatisch naar stand-by als:

- Er 10 minuten geen knop wordt ingedrukt.
- Als er 10 minuten geen audio-invoer is van het aangesloten apparaat.

Klok instellen










Nadat het apparaat is aangesloten op een stopcontact of na een stroomstoring wordt '0:00' weergegeven op het LED display. Het apparaat moet in stand-by-modus staan om de tijd in te stellen.

1. Druk op de knop TIJD/ALARM, de getallen op het beeldscherm zullen gaan knipperen.
2. Druk herhaaldelijk op de knop / tot het juiste uur is ingesteld. Druk op de knop TIJD/ALARM om de uur-instelling te bevestigen.

3. De getallen voor minuten gaan knipperen op het beeldscherm.
4. Druk herhaaldelijk op de knop  /  tot de juiste minuten zijn ingesteld. Druk op de knop TIJD/ALARM om de minuten-instelling te bevestigen.

Alarm instellen

Dit apparaat kan als alarmklok worden gebruikt, CD/USB/SD/FM is geactiveerd om op een vooraf ingestelde tijd af te spelen.


1. Druk op  om het apparaat in stand-by-modus te plaatsen.
2. Controleer of u de klok correct hebt ingesteld.
3. Houd de knop TIJD/ALARM ingedrukt terwijl het apparaat is uitgeschakeld, het beeldscherm wordt ingeschakeld zodat u de alarminstelling kunt selecteren en het beeld begint te knipperen.
4. Druk op TIJD/ALARM om de instellingen te bevestigen, het tijdscherm begint te knipperen.
5. Druk herhaaldelijk op de knop  /  om het uur in te stellen. Druk op TIJD/ALARM om te bevestigen
6. Druk op  /  om de minuten in te stellen.
7. Druk op TIJD/ALARM om te bevestigen en druk vervolgens op  /  om CD/USB/SD/FM-status te selecteren. Druk op TIJD/ALARM om te bevestigen.
8. Het volume gaat geleidelijk omhoog van 0 tot 20.
9. Druk op de knop TIJD/ALARM terwijl het apparaat is uitgeschakeld, het beeldscherm wordt ingeschakeld zodat u de alarminstelling kunt selecteren en het beeld begint te knipperen.
10. Druk op  /  om UIT te selecteren om het alarm te annuleren.

Slaapmodus



Houd de knop SLEEP ingedrukt tot het beeldscherm begint te knipperen. Druk herhaaldelijk op de knop tot het beeldscherm het aantal minuten weergeeft dat u wilt instellen. U kunt tussen de 10 en 90 minuten instellen. Het scherm knippert drie keer om te bevestigen en keert vervolgens terug naar de vorige display. Als u de slaapmodus wilt annuleren, drukt u op UIT, nadat het scherm drie keer knippert, wordt de slaapmodus geannuleerd.

Afspelen

Een cd afspelen


1. Druk herhaaldelijk op SOURCE om de bron CD te selecteren
2. Plaats een CD met de afgedrukte zijde naar boven gericht in het apparaat
3. De CD wordt automatisch afgespeeld, indien dit niet het geval is, drukt u op 
4. Druk op VOL+/VOL – om het volume aan te passen

Afspelen pauzeren/hervatten


1. Druk tijdens het afspelen op  om het afspelen te pauzeren/hervatten
2. Houd tijdens het afspelen de knop  lang ingedrukt om door te spoelen/terug te spoelen

Een nummer overslaan


Voor cd:

1. Druk op  om een ander nummer te selecteren.
2. Druk op VOL+/VOL – om het volume aan te passen

Voor MP3 en USB/SD



1. Druk op  om een nummer of bestand te selecteren
2. Druk op VOL+/VOL – om het volume aan te passen

In een nummer zoeken

1. Houd tijdens het afspelen  ingedrukt
2. Laat de knop los om het afspelen te hervatten

Radio luisteren

U kunt maximaal 20 radiostations (FM) vooraf instellen

1. Druk op de knop SOURCE om de radio-modus te selecteren. Het apparaat gaat naar de FM-radiomodus.
2. Druk op  om een radiostation te zoeken.
3. Selecteer het gewenste radiostation door op de knop  te drukken.
4. Zodra u een station vindt dat u wilt opslaan, drukt u op de afstandsbediening op de knop MEM, 'P01' wordt weergegeven op het scherm, drukt u op MEM+/MEM- tot het gewenste nummer voor de geheugenpositie op het

scherm wordt weergegeven. Druk nogmaals op MEM om uw keuze te bevestigen en het huidige station op te slaan.


5. Automatisch zoeken: Houd de knop MEM ingedrukt. Het apparaat begint automatisch naar frequenties te zoeken, alle beschikbare stations worden op volgorde van de ontvangststerkte van de golfband geprogrammeerd, het eerst geprogrammeerde radiostation wordt automatisch afgespeeld.

LET OP: *Voor optimale ontvangst, moet u de antenne volledig uitschuiven en de positie aanpassen.*




Afspelen vanaf externe audio

U kunt met dit apparaat via een extern audioapparaat afspelen, zoals een MP3-speler.

Line-in-ingang

1. Sluit een kabel van 3,5 mm aan op de line-in-ingang op het boven paneel. Sluit het andere eind van de kabel van 3,5 mm aan op de MP3-speler of een ander audioapparaat.
2. Druk op de knop  om het apparaat in te schakelen.
3. Druk op de knop SOURCE om naar de line-in-modus te gaan.
4. Gebruik de bediening op het aangesloten apparaat om audio via het apparaat af te spelen.

USB-/SD-ingang


1. Sluit uw USB-stick of SD-kaart aan op de USB-poort of SD-sleuf.
2. Druk op de knop MODUS om USB- of SD-modus te selecteren, het apparaat speelt automatisch af. Indien dit niet het geval is, drukt u op .
3. Druk op  /  om een nummer te selecteren
4. Druk op VOL+/VOL – om het volume aan te passen

Opmerking: De USB-/SD-poort is gevoelig, het kan zijn dat het aangesloten apparaat niet stabiel is.

Bluetooth-modus

Controleer of Bluetooth is ingeschakeld op uw mobiele telefoon. De specifieke koppelingsstappen kunnen per telefoon verschillen. Raadpleeg de

gebruikershandleiding van uw telefoon voor meer informatie. De algemene koppelingsstappen zijn als volgt:

1. Houd 'MAD-CENTER130CD' en uw telefoon met Bluetooth binnen een bereik van 1 meter tijdens het koppelen.
2. Druk op de knop  en druk op SOURCE om de Bluetooth-modus te selecteren.
3. Schakel de Bluetooth-functie op uw telefoon in en zoek naar Bluetooth-apparaten. Nadat het zoeken is voltooid, selecteert u 'MAD-CENTER130CD' in de lijst met Bluetooth-apparaten.
4. Voer wanneer dit u wordt gevraagd het volgende wachtwoord in: '0000' en druk op 'Ja' of 'Bevestigen'.
5. Nadat de apparaten zijn gekoppeld, selecteert u 'MAD-CENTER130CD' in de lijst met Bluetooth-apparaten en druk op 'Verbinden'.
6. U kunt nu muziek luisteren via 'MAD-CENTER130CD' wanneer u afspeelt.

Voedingsspanning	AC 230~50Hz 1,5A
Opgenomen vermogen	60W
Woofer	5.5"/14cm
Mid-ranges	2 x 4"/10cm
Bluetooth frequentie.....	2.4GHz
FM frequentiebereik	87.5-108MHz
Bluetooth frequentiebereik.....	2402-2480MHz
Bluetooth max uitgangsvermogen	0.50dBm
Muziekvermogen.....	130W
Frequentiebereik.....	30Hz-20kHz
Bluetooth versie	2.1
Bluetooth ontvangstbereik	10m
Ondersteunde audio formaten	MP3, WMA
Afmetingen	150 x 170 x 960 mm
Gewicht	7,4kg

De bovengenoemde specificaties zijn slechts voor verwijzing.

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering voor verbetering zonder voorafgaande kennisgeving.



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen

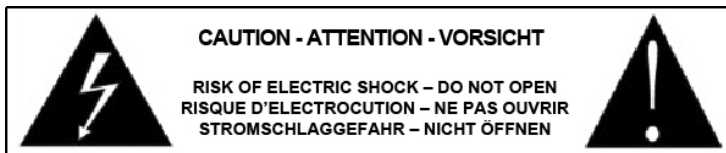
ES

COLUMNA CENTRAL AMPLIFICADA CON USB/CD/FM & BLUETOOTH

Ante todo, queremos agradecer su compra de esta columna

Instrucciones de seguridad

Atención: Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no cubra el equipo.



El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.



El puno de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

En los esquemas técnicos o listas de componentes, un símbolo identifica los componentes específicos que, por razones de seguridad, no deben ser cambiados nada más que por componentes originales especificados en esta documentación.



LASER DE CLASSE I: Este producto contiene un láser de la clase 1. Jamás abra el equipo. Solo los especialistas formados que conocen los peligros, están autorizados a hacer los ajustes o mantenimiento. Los ajustes efectuados por personas no cualificadas pueden provocar radiaciones laser peligrosas. Una placa de advertencia para el láser, se encuentra en la parte trasera y en compartimento

del CD No retire estos avisos de advertencia del equipo. No abra el equipo ni trate de acceder a su interior. Jamás mire el rayo láser, la radiación puede dañar sus ojos.

- Declinamos cualquier responsabilidad por daños a bienes o personas debidos a una manipulación o el no respetar las instrucciones de seguridad. En ese caso, tampoco se aplicará el derecho de garantía.
- Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- • Utilizar solo en interiores, en una sala seca y cerrada. No utilizar cerca del agua como puede ser un lavabo o cerca de una piscina.
- • No exponga el equipo a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) ni almacenado ni durante su funcionamiento.
- No exponga las pilas a un calor excesivo.
- Deje un espacio de 50 Cm. Alrededor del equipo.
- Proteger de vibraciones fuertes y de tensiones mecánicas.
- Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas. Jamás vierta líquido encima del equipo. No colocar pequeños objetos ya que pueden introducirse dentro del equipo. Puede provocar un incendio o una electrocución. Si un líquido u objeto penetra dentro del equipo, desenchufe inmediatamente el enchufe de la corriente y contacte con un especialista.
- Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.

Cuándo el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible; Si un interruptor unipolar se utiliza como dispositivo de desconexión, la ubicación en el dispositivo, así como función han de estar descritos y el conmutador ha de permanecer fácilmente accesible.

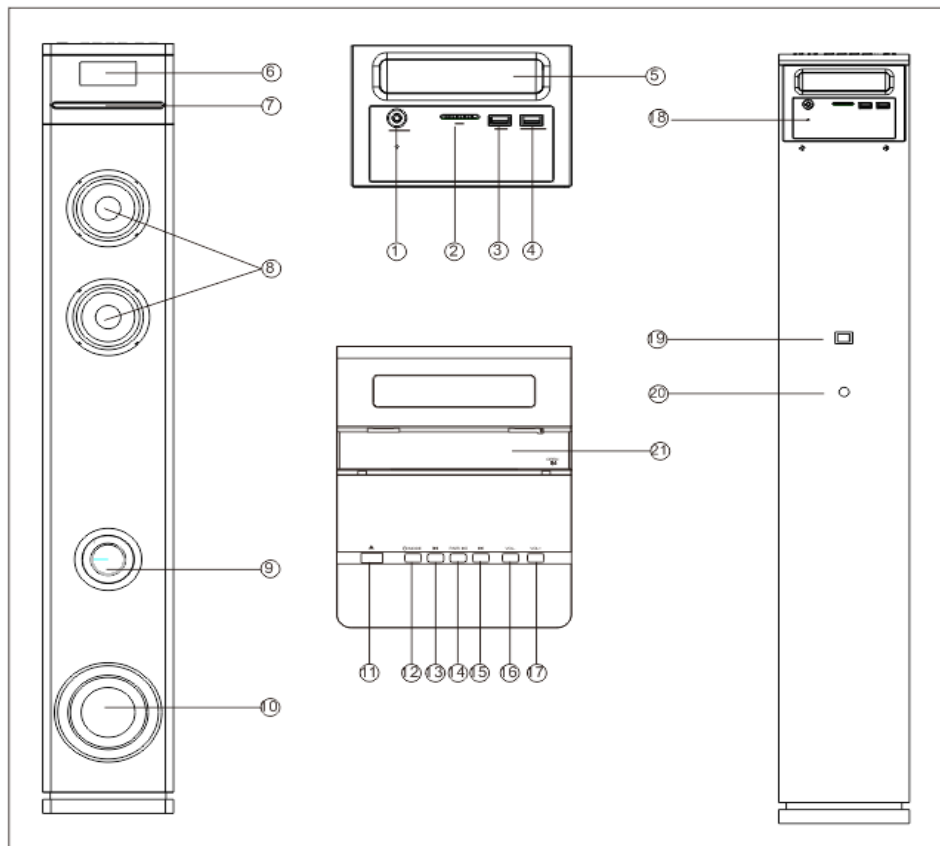
- El equipo ha de estar protegido de las salpicaduras de líquidos. No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas
- Este equipo está diseñado solo para ser utilizado en interiores !
- No coloque cerca del equipo nada con llama como puede ser velas, etc...
- No utilice el equipo en climas tropicales. Únicamente usar en climas moderados.

- Conforme a la normativa RoHS

ATENCIÓN

- Riesgo de explosión si se coloca mal la pila.
- Reemplace la pila únicamente por una nueva de las mismas características técnicas.
- No exponer las pilas al calor, como por ejemplo al Sol, al fuego o similares.

Presentación del producto

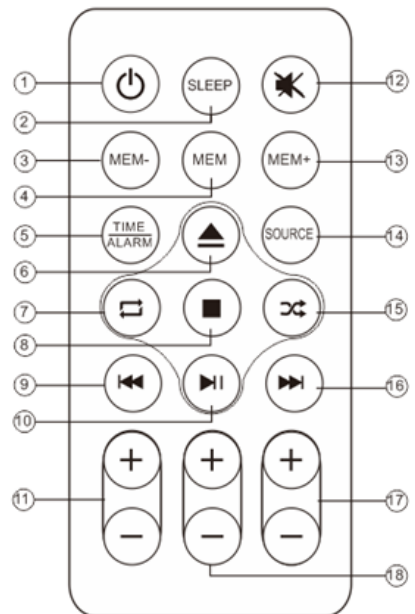


1. Entrada de Audio
2. Entrada tarjeta SD
3. Entrada USB
4. Puerto de carga USB
5. Asa
6. Display de LED
7. Compartimento CD
8. Altavoz
9. Salida de aire
10. Subwoofer
11. Tecla de extracción del CD

12. ON/OFF - FUENTE
13. Anterior
14. Lectura/Pausa
15. Siguiente
16. Volumen –
17. Volumen +
18. Antena FM
19. Interruptor general
20. Cable de alimentación
21. Ranura para tablet o Smartphone

MANDO A DISTANCIA

1. ON/OFF
2. Programador de apagado
3. Vuelta a la emisora anterior
4. Búsqueda de emisoras FM
5. Ajuste de la hora y de la hora de la alarma
6. Extracción del CD
7. Repetición
8. STOP
9. Anterior
10. Lectura/Pausa
11. Ajuste de los agudos
12. Corte del sonido
13. Ir a la emisora FM siguiente
14. Selección de una fuente: CD, USB...
15. Lectura aleatoria
16. Siguiente
17. Volumen + / -
18. Graves + / -







Puesta en espera automática

Durante la lectura desde un equipo conectado, el equipo conmuta automáticamente a espera, si:

- No se acciona ninguna tecla durante 10 minutos
- No hay entrada de sonido de un equipo conectado durante 10 Minutos.










Ajuste de la hora

Cuándo el equipo está conectado a la corriente o después de un corte de corriente, el display indica "0:00". El equipo ha de estar en modo espera para ajustar la hora.

1. Apretar en la tecla TIME/ALARM entonces los números parpadearan.
2. Apriete repetidamente las teclas  /  hasta que se muestre la hora correcta. Apriete en la tecla TIME/ALARM para confirmar el ajuste de la hora o alarma.
3. Las cifrad de minutos parpadearan.
4. Apriete repetidamente las teclas  /  hasta que se indiquen los minutos correctos, Apriete en la tecla TIME/ALARM para confirmar el ajuste de los minutos.

Ajuste de la alarma

Este equipo puede funcionar como despertador y el CD /USB/SD/ FM se activa para encenderse a la hora ajustada.


11. Apriete en  para conmutar a modo espera.
12. Verifique que ha ajustado la hora correctamente.
13. Mantenga la tecla TIME/ALARM apretada cuando el equipo se encuentre en modo espera. El display de enciende y parpadea para seleccionar el modo alarma.
14. Apriete en TIME/ALARM para confirmar. La indicación de las horas parpadea.
15. Apriete repetidamente las teclas  /  para ajustar las horas
16. Apriete en la tecla TIME/ALARM para confirmar
17. Apriete repetidamente las teclas  /  para ajustar los minutos.
18. Apriete en TIME/ALARM para confirmar y después en  /  para seleccionar la fuente de audio CD/USB/SD/FM. Apriete en TIME/ALARM para confirmar.
19. El volumen aumentara progresivamente de 0 a 20.
20. Mantenga la tecla TIME/ALARM apretada hasta que el equipo entre en modo espera. EL display se enciende y parpadea para seleccionar el modo alarma.
21. Apriete en  /  para seleccionar OFF y desactivar la alarma.

Modo sueño




Mantenga la tecla SLEEP apretada y el display parpadea. Apriete repetidamente el botón hasta que el display muestre los minutos que desea seleccionar. El rango de ajuste va de 10 a 90 minutos.

El display parpadea tres veces y vuelve a la indicación inicial. Si desea desactivar la función sueño, apriete en OFF. El display parpadeará 3 veces y el modo sueño estará desactivado.

Lectura de un CD



1. Apriete en la tecla SOURCE para seleccionar DISC.
2. Coloque un CD con la cara imprimida hacia arriba
3. La lectura comenzará automáticamente, si no, apriete en 
4. Apriete en VOL+/VOL – para ajustar el volumen

Pausa / Lectura



1. Durante la lectura, apriete en  para poner en pausa o retomar la lectura
2. Durante la lectura, mantenga apretada la tecla  /  apretada, para avanzar/retroceder rápidamente.

Seleccionar un título



En un CD:

1. Apriete en  /  para seleccionar otro título
2. Apriete en VOL+/VOL – para ajustar el volumen

Para un disco MP3 y USB/SD





1. Apriete en  /  para seleccionar un título o un fichero
- Apriete en VOL+/VOL – para ajustar el volumen

Búsqueda dentro de un título

1. Durante la lectura, mantenga apretado  / .
2. Suelte la tecla para volver a la lectura normal

1. Escuchar la radio


Puede memorizar hasta 20 emisoras de radio FM

1. Apriete en la tecla SOURCE para seleccionar el modo RADIO. El equipo se pone en modo FM.
 2. Apriete en  /  para buscar una emisora de radio.
 3. Seleccione la emisora de radio deseada apretando las teclas  / .
 4. Cuando encuentre una emisora que quiera memorizar, apriete en la tecla MEM del mando. "P01" se mostrará. Apriete en MEM+/MEM- hasta que el número de memoria deseado se muestre. Apriete de nuevo en MEM para confirmar y memorizar la emisora.
 5. (Auto) Mantenga la tecla MEM apretada. El equipo buscará automáticamente todas las emisoras disponibles y las memorizará por orden de aparición en la banda. Después, la primera emisora memorizada, sonará automáticamente.
- Atención: Para una recepción óptima, estire completamente la antena y ajuste su posición.




Lectura de una fuente de audio externa

Puede escuchar la música que proviene de un equipo de audio externo, como por ejemplo un lector MP3.

Entrada de línea

1. Conecte un cable Jack 3.5mm en la clavija de la parte superior del altavoz y en la salida de auriculares de un lector MP3 o similar.
2. Apriete la tecla  para poner el equipo en espera.
3. Apriete en la tecla SOURCE para conmutar al modo línea.
4. Utilice los controles del equipo conectado para escuchar el sonido en el altavoz.
5. Puede conectar cualquier dispositivo de audio/video que tenga salida a nivel de línea, como por ejemplo un lector DVD estéreo, una cadena estéreo, video juego o televisor por medio del cable adecuado.


Entrada USB/SD

1. Inserte su dispositivo USB o tarjeta SD en el puerto correspondiente : USB o SD
2. Apriete en la tecla SOURCE para seleccionar el modo USB o SD. La lectura comenzará automáticamente. Si no es el caso, apriete en la tecla 
3. Seleccione un título con las teclas  / 
4. Ajuste el volumen con las teclas VOL+/VOL-.

Nota: El puerto USB/SD es muy sensible. Puede ser que el dispositivo conectado no funcione de una manera estable.

Modo Bluetooth

Asegúrese que su Smartphone es compatible Bluetooth. Las diferentes etapas de emparejamiento pueden variar de un modelo de Smartphone a otro. Revise el manual de su Smartphone para ampliar información. En general, el emparejamiento se hace de la siguiente manera:

1. Coloque su Smartphone a menos de un Metro del “MAD-CENTER130CD”, durante el emparejamiento.
2. Apriete n la tecla  y en la tecla SOURCE para seleccionar el modo Bluetooth.
3. Active la función Bluetooth de su Smartphone y comience la búsqueda de dispositivos Bluetooth. Seleccione “MAD-CENTER130CD” de la lista de equipos encontrados.
4. Según las indicaciones, entre la contraseña o el n° PIN “0000” y apriete en “Yes” o “confirm”.
5. Después del emparejamiento, seleccione “MAD-CENTER130CD” en la lista de equipos encontrados y apriete en “connect”.
6. Ya puede escuchar su música en su “MAD-CENTER130CD”.

Características técnicas

Alimentación	AC 230~50Hz 1,5A
Consumo max.....	60W
Woofer	5.5”/14cm
Medios.....	2 x 4”/10cm
Frecuencia Bluetooth	2,4GHz
Banda de frecuencia FM.....	87.5-108MHz
Banda de frecuencia Bluetooth.....	2402-2480MHz
Potencia de salida max. Bluetooth.....	0.50dBm
Potencia musical	130W
Banda pasante.....	30Hz-20kHz
Versión Bluetooth	2.1
Distancia de conexión Bluetooth	10m
Formatos audio compatibles.....	MP3, WMA
Dimensiones	150 x 170 x 960 mm

Peso7,4kg

Las características técnicas son únicamente a título indicativo.

Bajo reserva de modificación por mejoras, sin previo aviso.



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser desechados en la basura doméstica. Hágalos reciclar en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales por el punto más cercano a su domicilio.

LOTRONIC
international



EC Declaration of Conformity

We,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **madison[®]**
Product name: MULTIMEDIA COLUMN WITH USB-SD-BLUETOOTH & CD
Type or model: MAD-CENTER130CD

conforms with the essential requirements of:

RED directive 2014/53/EU & CEM 2014/30/EU

based on the following standards applied:

EN60065 : 2014
EN62479 : 2010
Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
Draft ETSI EN301 489-17 V3.2.0 (2017-01)
EN300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN55032 : 2015
EN61000-3-2 : 2014, EN61000-3-3 : 2013
EN55020 :2007+A11 :2011+A12 :2016
EN6100-4-2 :2009, EN6100-4-3 :2006+A1 :2008+A2 :2010
EN6100-4-4 :2012

Place and date of issue: Saintes (Belgium), on 27/02/2018

Manuel De Sousa
Quality manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

LOTRONIC
international



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **madison**[®]
Désignation commerciale: COLONNE MULTIMEDIA AVEC USB-SD-BLUETOOTH et CD
Type ou modèle: MAD-CENTER130CD

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

La directive RED 2014/53/EU et CEM 2014/30/EU, Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065 : 2014
EN62479 : 2010
Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
Draft ETSI EN301 489-17 V3.2.0 (2017-01)
EN300 328 V2.1.1 (2016-11)
EN55032 : 2015
EN61000-3-2 : 2014, EN61000-3-3 : 2013
EN55020 :2007+A11 :2011+A12 :2016
EN6100-4-2 :2009, EN6100-4-3 :2006+A1 :2008+A2 :2010
EN6100-4-4 :2012

Fait à Saintes (Belgique), le 27/02/2018

Manuel De Sousa
Responsable qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net